

NOBELSTIFTELSEN

*Stockholm*

January 19th, 1950

STUREGATAN 14

Professor Dr.

Hideki Yukawa,

Columbia University,

Dept. of Physics,

New York 27, N.Y.

U. S. A.

Dear Sir,

We beg to acknowledge the receipt of your photograph and of your biographical note, intended for our publication "Les Prix Nobel" and to offer you our thanks for the speedy deliverance. We beg to inform you that we have forwarded the material to the editor of the publication, Dr. Holmberg, librarian of the Royal Swedish Academy of Sciences, and we hope that the manuscript of your Nobel lecture /and of your speech at the banquet, if you possess a written copy of the same and if you desire it printed/ will follow in due time.

As a remembrance of the Nobel days in Stockholm we beg at the same time to present you with the enclosed photographs from the Nobel festival, as we suppose that they may be of some interest to you and to your wife.

Yours faithfully  
För NOBELSTIFTELSEN

*Nils K. Ståhle*

Nils K. Ståhle

Encl.

*Leif Brunes*  
Leif Brunes

Résumé of Speech at the Nobel-Banquet

The Nobel-Foundation and the Royal Swedish Academy of Sciences gave a great benefit not only to myself, but also to all the Japanese, because they were all extremely rejoiced by the decision of Nobel Committee and they were very much encouraged by it on their way of reconstruction of Japan as a peaceful and cultural country.

Résumé of Address to Students at the Blue Hall after the Nobel-Banquet

The international collaboration of scientists has been very fruitful particularly in physics. Recent remarkable advancement in physics is a proof of the fact that scientists in countries, which are so widely different from each other geographically and historically, could work together in pursuit of the same truth. It is, moreover, a proof of an equally important fact that they could understand each other as a human being as well as a scientist.

The frontier of science is moving forward incessantly. The advancement has been very rapid particularly in physics. Nevertheless there are still many things, which are unknown to us, and things, which cannot be understood by us as yet. All these indicate that there must be a lot of works to be done not only by scientists of our generation, but also by those of younger generation all over the world for years to come.

NOBELSTIFTTELSEN  
Sturegatan 14  
Stockholm

M E M O R A N D U M.

An account of the distribution of the prizes founded by ALFRED NOBEL is to be published this year, as preceding years under the title of "Les Prix Nobel", and we shall have the honour to send you a copy of this publication.

In order to facilitate the issuing of this work we take the liberty of asking you to send at your earliest convenience:

1. Your photograph, - preferably cabinet size - which is to be reproduced in the said work. The photograph will afterwards be kept in an album at the head-quarters of the Nobelfoundation.
2. A short biographical note - in print about 1-2 octavo pages - containing the most important dates of your life and an enumeration of your principal works, especially of those, for which the Nobelprize has been awarded you, if they can be specially named.
3. The speech delivered by you at the Nobel-banquet, after the prizedistribution - in extenso or in résumé - if you kindly permit its being published in the report of the said banquet.
4. The M.S. of your Nobel lecture - if you are to hold one - together with the illustrations etc., that may possibly be connected with it, which, with your authorization, will be published in "Les Prix Nobel", of course without encroaching upon your liberty to publish the said paper previously elsewhere, if you should desire to do so.

We should be much obliged by your sending the portrait and the above mentioned manuscripts addressed to.

The NOBELFOUNDATION,

Sturegatan 14,  
Stockholm, Sweden.

*\* We also beg you to ask your photographer that he will please give us the autorisation to deliver your photograph to scientific institutions to the press, etc., for reproduction.*





Address in the "Blue Hall" in City Hall  
(Abstract)

(i) Fruitfulness of International Collaboration  
in science, independent of the differences  
in geographical and historical backgrounds

(ii) Physics is increasingly making progress.  
There are still many things, which are not  
known and which cannot be understood  
as yet. Certainly, there are lot of ~~works~~  
to be done by us, scientists and by  
younger generation for years to come.

---

able to send write it down and  
send it to you. I shall be very  
much obliged if you ~~can~~ <sup>will</sup> answer kindly  
answer the last ~~part~~ question.

ストックホルム 12月15日  
コペンハーゲン

ポロニウム中の中性物質の存在の証明  
ポロニウム中の中性物質の存在の証明

中性物質の存在の証明  
1898年

7000年以前にポロニウムが発見された

21世紀の科学の発展

ポロニウム中の中性物質の存在の証明

1898年

1898年以前にポロニウムが発見された

12月15日 23日 湯川秀樹

24日 25日

12月15日 23日 湯川秀樹

Nobel Banquet Dec. 10, 1949  
City Hall Stockholm  
After-dinner speech

H.R.H., H.E., ladies and Gentlemen!

It is the greatest honour for me to receive the Nobel Prize for Physics and to be able to attend the ceremony and the dinner in memory of the great scientist Alfred Nobel.

Your country gave certainly a great benefit to us Japanese, because all the Japanese <sup>were</sup> ~~were~~ extremely rejoiced by the decision of Nobel Committee and ~~Sw~~ Royal Swedish Academy of Sciences and they will very much encouraged in their reconstruction of Japan as a peaceful and cultural country.

I thank all of you again!